

フロアガイド

FLOOR GUIDE

10F 2F	GUEST ROOM 客室
1F	FRONT・LOBBY フロント・ロビー  アメニティバー Amenity Bar  トイレ Restroom  喫煙ルーム Smoking room  ウォーター ディスペンサー Water Dispenser  自動販売機 Vending machine  コインランドリー Laundry machine  製氷機 Ice machine  電子レンジ Microwave



非常口
Emergency exit

各室ドアの内側に避難経路の案内がございます。
必ずお確かめください。

Please check your emergency route which is
shown on your room door.



当ホテルでは、全客室、パブリックスペースでの
喫煙はご遠慮いただいております。喫煙される際
は1階の「喫煙ルーム」をご利用ください。

客室内で喫煙された場合、客室クリーニング代
及び客室損害補償料あわせて30,000円(税込)を
請求いたします。

Please refrain from smoking in all rooms and
public spaces in the hotel.

If needed, a smoking room is available on the
1st floor. Your kind cooperation would be
appreciated. In case evidence of smoking is
found in the room, a penalty of 30,000 JPY
(Tax included) will be applied as cleaning fee
and property damage compensation.

Your kind cooperation would be appreciated.

ホテルサービスのご案内

HOTEL SERVICE GUIDE

チェックイン

Check in

- チェックインは **15:00** から承ります。
Check in starts from **15:00**.
- お部屋のドアは自動ロックになっております。
外出される際は必ずカードキーをご携帯ください。
Door will be locked automatically.
Please take your room key with you when leave the room.

チェックアウト

Check out

- チェックアウトは **11:00** でございます。
Check out time is **11:00**.
- ご出発の際には、カードキーをフロントへご返却ください。
Please return your room key to the front desk when checking out.

カードキーを紛失された場合は、再発行費として **3,000 円** (税込) を請求いたします。

If you lose your card key, you will be charged an additional **3,000 JPY** (Tax included).

- ご出発時間の延長をご希望の場合は、**11:00** までにフロントにお問い合わせください。

Please ask for the front desk by 11:00am if you need late check out.

延長時の客室ご利用時間は **14:00** までとし、以下の延長料金を頂戴いたします。

12:00 まで延長 … **1,000 円** (税込)

13:00 まで延長 … **2,000 円** (税込)

14:00 まで延長 … **3,000 円** (税込)

14:00 以降の利用 … **1泊分の宿泊料金**

※但し、状況により延長に応じられない場合もございますので予めご了承ください。

Late check out will be accepted until **14:00**.

We will charge additional fee as below,

Use until **12:00** ... **1,000 JPY** (Tax included)

Use until **13:00** ... **2,000 JPY** (Tax included)

Use until **14:00** ... **3,000 JPY** (Tax included)

Use after **14:00** ... **Stay overnight**

Depending on the reservation situation on the day, this service may not be available.

- ご滞在中に延泊のご予約をされた場合は延泊される日の **10:00** までにフロントにお越しください。
(ルームキーの更新、お支払いなどの手続きが必要です)

If you make a reservation for an extended stay during your stay, please come to the front desk by 10:00AM on the day of the extended stay.

(Procedures such as room key renewal and payment are required.)

インターネット

Wi-Fi

Internet access

- 全館無料 Wi-Fi

Free Wi-Fi is available inside the hotel.

SSID

MsEst

※パスワードは必要ありません

※Password is not necessary to enter the network.

SSID

MsHotel

PASSWORD

kyohotel

ホテル玄関の施錠に関して

Main entrance

- **25:00 ~ 6:00** まで、正面エントランスの自動ドアは施錠しております。

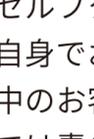
Main entrance will be locked between **1:00AM** and **6:00AM**.

- 上記時間帯は、扉左横のリーダーにカードキーをかざして、入館してください。

Please hold the card key to the card reader on the left side of the door in the above time zone.

- 入館時にカードキーが必要となりますのでご注意ください。

To enter the Hotel, the card key is absolutely necessary.



荷物預かり

Luggage Keeping

- ロビーにセルフクロークをご用意いたします。

お客様ご自身でお荷物の保管をお願いいたします。

※ご利用中のお客様同士の破損、紛失に関しては当ホテルでは責任を負いかねます。予めご了承ください。

Please use the self-cloak bar that is provided in the lobby. You will need to keep them yourself.

※If there is any damage/lost of your items, we do not take any responsibility for it.

We hope for your understanding.

貴重品・壊れ物のお預かりはしておりません。

We don't keep valuables and fragiles.



宅配便

Delivery service

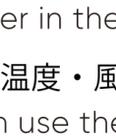
- 元払いの受取のみとなります。

ホテルからの発送に関しては、近隣のヤマト営業所またはコンビニエンスストアをご利用ください。

Sending parcel/package/luggage from/to our hotel.

We can only accept parcel/package/luggage to our hotel if it has been paid.

To send luggage from our hotel, please use the convenience store or the Yamato Kuroneko Service.



客室

Room facility

- 冷蔵庫内のミネラルウォーターはご自由にお飲みください。

The water in the refrigerator is free of charge.

- 空調は、温度・風量・風向の調節が可能です。

You can use the air conditioner to adjust temperature.

- 客室の清掃につきましては別途記載しています。

Please check the room cleaning information. Details are listed separately.

ご面会

Visitation

- ご宿泊者以外の客室への入室はお断りしております。ご面会はロビーにてお願いいたします。

Enter to the guest room is prohibited to anyone who didn't check in.



現金・貴重品

Valuables

- 現金・貴重品はお客様ご自身での管理をお願いいたします。

Please keep the valuables with you.

- 客室内に金庫がございますので、ご自由にお使いください。

An in-room safe is installed in all of the guest rooms.



ランドリー

Laundry

- 1階に洗濯機と乾燥機がございます。(有料)

There is a washing machine and a dryer on the 1st floor.

- ご利用に関してホテルは一切責任を負いません。

また、長時間の占有はご遠慮ください。

We are not responsible for any damage, loss or stealing. Please put out clothes as soon as possible when the operation finish.

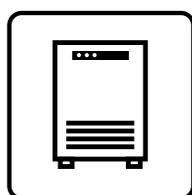
ホテル備品 EQUIPMENT

無料貸出品

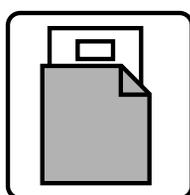
Equipment (Charge Free)

- フロントにて貸出ししております。
なお、数には限りがあります。ご了承ください。

The following amenities are provided for free at the front desk. Quantities are limited.



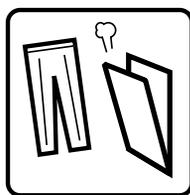
加湿空気清浄機
Air cleaner &
humidifier
controller



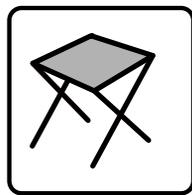
毛布
Blankets



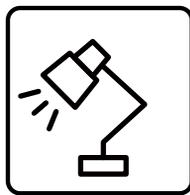
アイロン・
アイロン台
Iron &
Ironing board



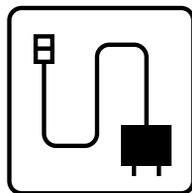
ズボン
プレッサー
Trousers
pressers



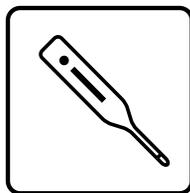
荷物置き
Baggage
stand



電気スタンド
Desk light



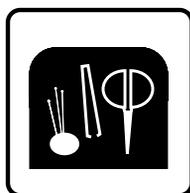
携帯充電器
Mobile phone
charger



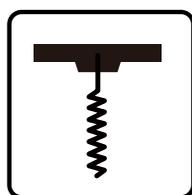
体温計
Thermometer



爪切り
Nail clippers



ソーイング
セット
Sewing sets



ワイン
オープナー
Wine openers

客室の清掃について

ROOM CLEANING

(2泊以上ご宿泊されるお客様へ)

(For guests staying for more than 2 nights)



エコ清掃

Eco-Friendly
Cleaning Service

- ホテルエムズはSDGsの取り組みの一環として、毎日エコ清掃を実施しております。清掃内容は下記の通りです。

In order to implement one of the SDGs, our hotel adopts an Eco-Friendly Cleaning Service. Details of the services provided are listed below.



タオル交換
Towels



ゴミ回収
Garbage
collection



ベッドリネン
交換
Bed linen



掃除機
Vacuuming



浴室清掃
Bathroom
cleaning

- ※ベッドメイクは行います
※Bed making will be done

- ベッドシーツの汚れがひどい場合、ホテル側の判断で交換させていただきます。

Bed sheets and pillowcases will be changed if unclean.

エコ清掃不要

No Eco-Friendly Cleaning Service

- 清掃不要の方は下記のドアサインをドアの外側にお貼りください。ドアサインが貼られていない場合は、上記のエコ清掃に入らせていただきます。

Please put the Door Sign magnet outside of your door if you do not need Eco-Friendly Cleaning Service.

If there is no sign on the door, eco cleaning will be provided.



ドアサイン
Door Sign magnet

衛生上および防犯上の観点から、泊数に応じて全清掃を実施しております。

- ※全清掃では、エコ清掃内容に加え、ベッドリネンの交換、浴室清掃、掃除機がけをいたします。

For sanitary and security reasons, we carry out periodic full room cleaning.

- ※On top of the eco cleaning service, full cleaning includes change of bed sheets, bathroom cleaning and vacuuming.